



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
20441470

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
10.03.2020

6 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°
440125

SupplierNo.
91000936

27342

10	Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11	Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références		12	Unsere Abt. Department N° service	13	Hausruf Phone Tél	14	Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°					
	412		550003963901			VKV				2020/294959					
19	Versandart Means of transport Mode d'expédition		20	frei free franco	unfrei	21	Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage		22	Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition		23	Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg		24
	by forwarder				X		see below			6070, 6071		brutto gross brut	189,00		135,00 netto net net
25	Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire										26	Abladestelle Rec. location Lieu de livraison			
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN										14248					

1 9009069660 92135101 8.736,00 pieces
DSS 38x55x8/12 WTF02Z01
N. ZST.: 12.07.18 ACM75814
900.9.0696.60
Charge:
8.736,00 pieces

180261643

NVE:

5040247304

Packmittel		pcs.	fill quant
67491502	EURO-palett half 60x80 cm	1	2.016,00
67491502	Getrag, halbe Euro-Palette		
67491502	EURO-palett half 60x80 cm	1	6.720,00
67491301	Getrag, halbe Euro-Palette		
67491301	A806 Getrag, Abdeckplatte A806	2	
67491101	3215 Getrag KLT 3215	52	168,00

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8736

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: -2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/03/20

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous seront émis transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572
Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ingn. (FH) Johannes Helmrich, Dipl.-Inn Richard Onoheath * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1249 Patricia Marques e-mail: patricia.marques@kaco.de

10.03.2020

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: **2020/659592**

Markierung: KACO 6070, 6071

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS
(MEASUREMENTS: 1/60x80x85, 1/60x80x48 CM)

Inhalt: SEALING PARTS 9009069660 - 8.736 PCS.

Gewicht: brutto 189,00 kg / netto 135,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRAßE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

KUEHN
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari)
12 MAR 2020
"Ricevuto"
verifica su qu...

Anlieferung: ANLIEFERUNG AM 12.03.2020 BIS 09:00 UHR

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am 11. 3. 2020
KFZ-Zeichen PO 78760
Name LAS NIKOLAOS

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift

Miroslav Koval' -
KVL cargo
Bernolákova 6521/9, Prešov, Slovakia
ICO. 47 651 466 DIČ:1081241788

④

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
Slack umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK0154431 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK0154431 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGLIA S.P.A PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO IT - 70026				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) Miroslav Koval - ④ KVL cargo Bernolákova 6521/9, Prešov, Slovakia IČO. 47 651 466 DIC:1081241788									
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Štát/Land				17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)									
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes, nach dem Miesto/Ort Štát/Land				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers 2020/009 592									
5 Prílohy doklady Beiliegende Dokumente													
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Kollí		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		10 Statistické čí. Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³	
				2 Pallet						189 kg			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung						Trieda Klasse		Obalová skupina Verpackungsgruppe		ADR ADR	
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na farchu Zu zahlen vom odosielateľ Absender mena/währung príjemca Empfänger									
				Dopravné-Fracht Zravy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschled. Spolu na zaplatoenie Ingesamt zu bezahl.									
14 Dobierka Nachnahme													
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei				20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen									
21 Vystavené v/Ausgefertigt in				20									
22 KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				23 Miroslav Koval - ④ KVL cargo Bernolákova 6521/9, Prešov, Slovakia IČO. 47 651 466 DIC:1081241788									
24 Podpis a pečatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders PO 98760				24 Podpis a pečatka príjemcu (Unterschrift und Stempel des Empfängers) 12 MAR 2020									
25 ECV vpravená prívesť/návesť				26 Užitočná hmotnosť užitočná hmotnosť									
27 Číslo DZVV				28 Číslo jazdy									
29 Hraníčné prechody				30 Všetky sprievodné doklady									
31 Rôzne				31 Rôzne									

1) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedy, číslo a písmeno.
1) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes der Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.